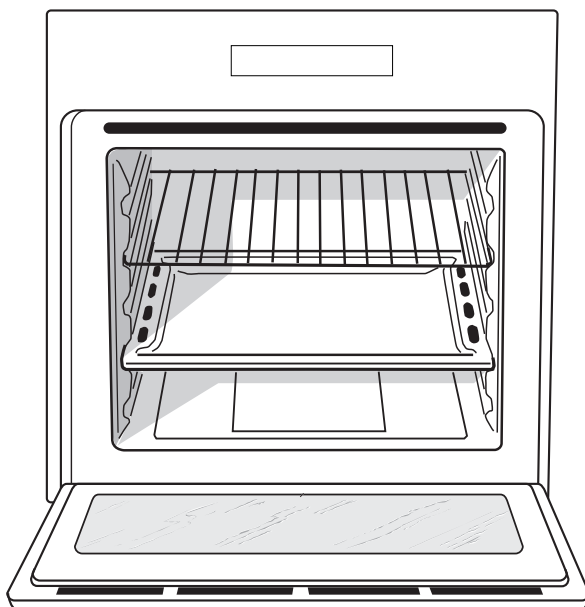


HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

BE11 LD típusú
beépíthető sütőhöz



TARTALOMJEGYZÉK

Beszerezés • 3

Elhelyezés
Elektromos csatlakoztatás
Adattábla

A készülék leírása • 8

A készülék áttekintése
Elektronikus kezelőpanel

Bekapcsolás és használat • 10

Általános áttekintés
Sütőfunkció választása
Különleges képességek
Hibajelzések
Programozható opciók
Sütési programok
Praktikus sütési tanácsok
Sütési táblázat

Óvintézkedések és tanácsok • 20

Általános biztonság
Hulladékkezelés
Takarékosság és környezetvédelem
Szerviz

Karbantartás és ápolás • 23

Áramtalanítás
A készülék tisztítása
Az ajtó tisztítása
Lámpacsere
A gördülőtálcásín-készlet összeszerelése

BESZERELÉS

! Fontos, hogy megtartsa ezt a kézikönyvet, hogy szükség esetén bármikor belenézhesen. Ha a készüléket eladja, elajándékozza vagy áthelyezi, győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet is átadja vele, hogy az új tulajdonos tájékozódhasson a készülék működéséről és az azzal kapcsolatos figyelmeztetésekről.

! Olvassa el figyelmesen az utasításokat: fontos információkat tartalmaznak az üzembe helyezésről, a használatról és a biztonságról.

ELHELYEZÉS

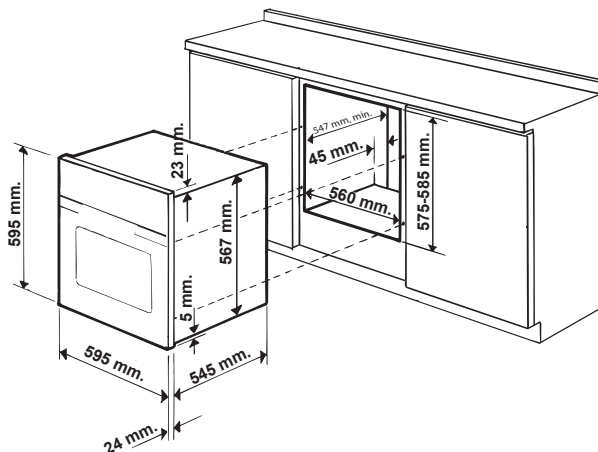
! A csomagolóanyag nem játékszer! Hulladékként való kezelésük során tartsa be a szelektív hulladékgyűjtés szabályait (lásd *Óvintézkedések és tanácsok*).

! A beszerelést szakembernek kell elvégeznie az itt található utasításoknak megfelelően. A helytelen beszerelés személyi sérülést és anyagi károkat okozhat.

Beépítés

A készülék jó működésének biztosítása érdekében szükséges, hogy a bútor megfelelő tulajdonságokkal rendelkezzen:

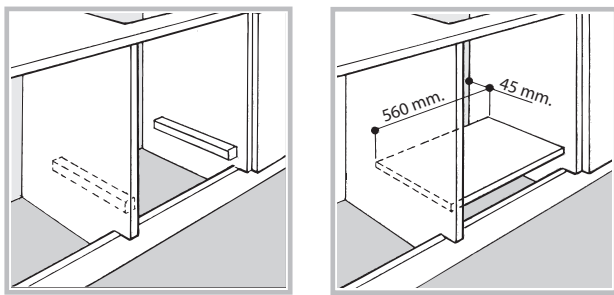
- A sütő melletti paneleknek hőálló anyagból kell készülniük.
- Furnérlemezből készült bútorok esetén a ragasztóanyagnak ki kell bírnia a 100 °C hőmérsékletet.
- A sütő munkalap alá (lásd ábra) vagy bútoroszlopba való beépítése esetén a bútornak az alábbi méretekkel kell rendelkeznie:



! A készüléket úgy kell beépíteni, hogy utána ne lehessen az elektromos alkatrészekhez hozzáérni. Az adattáblán jelzett fogyasztási értékeket ilyen beszerelési módnál mérték.

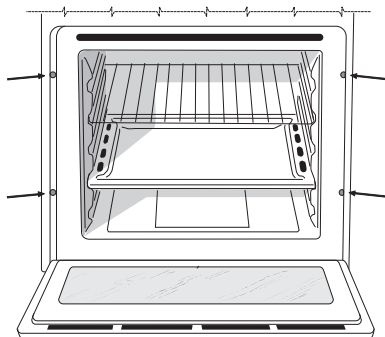
Szellőzés

A jó szellőzés garantálása érdekében a sütőnek helyet adó bútorrész hátlapját le kell venni. A sütőt lehetőleg úgy kell beszerelni, hogy két fa alátételre vagy egy olyan folytonos felületre támaszkodjon, amely legalább 45x560 mm nagyságú nyílással rendelkezik (lásd ábra).



Középre állítás és rögzítés

A készülék rögzítése a bútorhoz: nyissa ki a sütő ajtaját és csavarozza a 4 facsavart a külső kereten elhelyezkedő 4 lyukba!



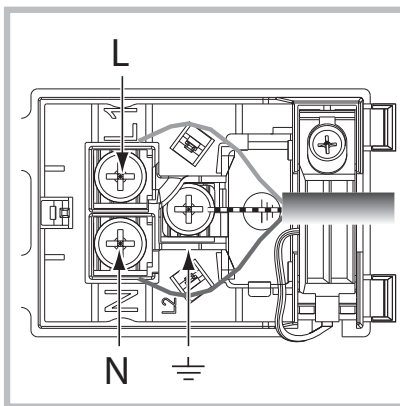
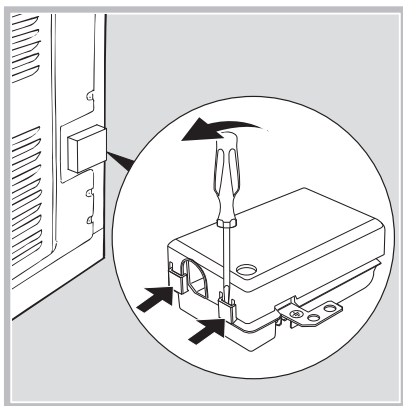
! Minden védelmet biztosító alkatrészt úgy kell rögzíteni, hogy azokat számszám nélkül ne lehessen kivenni.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

❗ Ha a sütő rendelkezik gyárilag ellátott kábellel és dugvillával használja azt. Amennyiben nem, akkor kövesse a beszerelési utasítás! A hárompólusú kábellel ellátott sütőket az adattáblán jelzett (lásd alább) feszültségű és frekvenciájú váltakozó árammal való használatra tervezték.

Az elektromos kábel beszerelése

1. A fedél oldalán található nyelvecskék csavarhúzóval történő felemelésével nyissa ki a kapcsolélet:
Húzza meg és nyissa ki a fedelet (lásd ábra)!
2. Helyezze üzembe az elektromos kábelt: Csavarozza ki a kábelcsorító csavarját és a három L-N- $\perp$ érintkezőcsavart, majd rögzítse a csavarok feje alatt a huzalokat, ügyelve a kék (N), barna (L), sárga–zöld színekre ($\perp$) (lásd ábra).
3. Rögzítse a kábelt a megfelelő kábelrögzítőbe!
4. Zárja le a kapcsoléc felületét!



Az elektromos kábel bekötése a hálózatba

Szereljen a kábelre az adattáblán feltüntetett terhelésnek megfelelő szabványos csatlakozódugót *(lásd oldalt)*!

Amennyiben a kábelt közvetlenül a hálózathoz kívánja csatlakoztatni, úgy a készülék és a hálózat közé a terhelésnek és az érvényben lévő szabványoknak megfelelő megszakítóval ellátni. A hálózati kábelt úgy kell elhelyezni, hogy sehol se melegegessen a szobahőmérsékletnél 50 °C-kal magasabb hőmérsékletre.

! A készülék beszerelője felelős a megfelelő elektromos csatlakoztatásért és a biztonsági előírások betartásáért.

A csatlakoztatás előtt győződjön meg az alábbiakról:

- Az aljzat rendelkezik földeléssel és megfelel a szabványnak.
- Az aljzat képes elviselni a készülék adattábláján feltüntetett maximális teljesítmény terhelését *(lásd alább)*.
- A tápfeszültség megfelel az adattáblán feltüntetett értékeknek *(lásd alább)*.
- Az aljzat kompatibilis a készülék csatlakozódugójával. Ha nem, cserélje ki az aljzatot vagy a dugót – ne használjon hosszabbítót vagy elosztót!

! A beszerelt készülék elektromos kábelének és a fali csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

! A kábel nem hajolhat meg és nem lehet összenyomva.

! A kábelt rendszeresen ellenőrizni kell, és cseréjét kizárólag engedéllyel rendelkező szakember végezheti el *(lásd Szerviz)*.

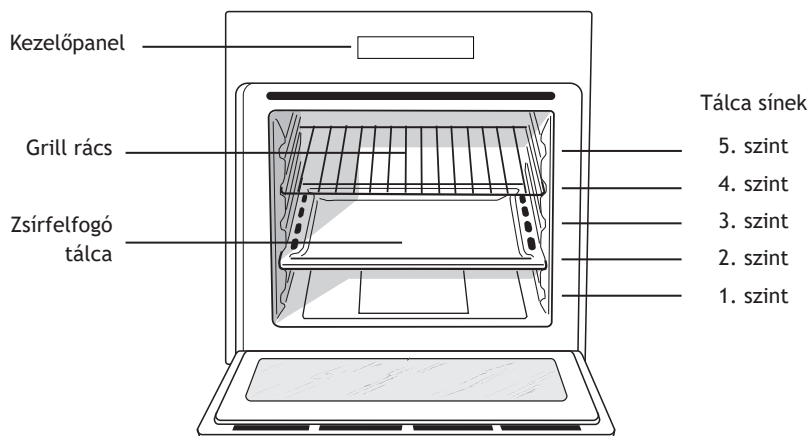
! A fenti előírások be nem tartása esetén a gyártó elhárít minden felelőséget.

ADATTÁBLA

Feszültség/Frekvencia	220-240V / 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	min. 0,006 kW – max. 3,7 kW
Kismegszakító mérete	min. 10 A – max. 16A
Kábel mérete	3x2,5 MT/MBCU
Kábel hossza	max. 1,5 m
Osztály	3
Külső méretek (magasság/szélesség/mélység)	555x594x600 mm
Energiaosztály	A villamos sütők energiafogyasztási címkézéséről szóló 2002/40/EK irányelv EN 50304 szabvány
Belső világítás	25 W E14
Hűtő ventilátor	15 W
Grill fűtőbetét energiafogyasztás (opcionális)	2000 W
Hőlégkeverés fűtőbetét energiafogyasztás	2000 W
Grillnyárs forgató motor (opcionális)	
Sütő térfogat	58 l
  	A készülék megfelel az alábbi uniós irányelveknek: 2006.12.12-i 2006/95/EGK irányelv (alacsony feszültség) és későbbi módosításai – 2006.12.15-i 2004/108/EGK irányelv (elektromágneses összeférhetőség) és későbbi módosításai – 1993.07.22-i 93/68/EGK irányelv és későbbi módosításai. 2002/96/EGK irányelv és későbbi módosításai.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE



ELEKTRONIKUS KEZELŐPANEL

Kijelző

Time of day: Az aktuális időt jelzi

Combination Display: A kiválasztott funkciót jelzi

Temperature Display: A beállított sütő hőfokot jelzi

Timer Display: A sütési időt jelzi

Status symbol: Állapot jelző

Pause: Szünet

Key lock indicator: Gyerekzár



Érintőgombok

1. ON/OFF - Be- kikapcsoló
2. Állj, minden program
3. hőfok kijelző
4. időzítő menü funkció
5. mínusz
6. plusz
7. funkció le
8. funkció fel
9. gyors felmelegítés
10. gyerekzár ki/be
11. sütőtér világítás
12. start gomb

BEKAPCSOLÁS ÉS HASZNÁLAT

❗ Első bekapcsoláskor legalább egy óra hosszat működtesse üresen a sütőt maximum hőmérsékleti fokozaton és csukott ajtó mellett. Ezután kapcsolja ki a sütőt, nyissa ki az ajtaját, és szellőztesse ki a helyiséget. A keletkezett szag a sütő védelmére használt anyagok elpárolgásából származik.

ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS

A sütő menüjében gombokkal navigálhat, mint sütési funkciók, hőmérséklet. Alkalmas melegen tartásra, felfűtésre, valós idő mutatása mellett. Gyerekzár funkcióval.

Ki-, bekapcsolók

A  gomb független a gyerekzártól, amikor a vezérlés ki van kapcsolva, a kijelző üres. A  gomb másodpercig tartó megnyomásával aktivizálódik az idő. **Megjegyzés:** Áramkimaradás esetén a jelenlegi idő nem megfelelő. A kijelzőn a 0:00 jelenik meg. Az idő beállítása nélkül nem lehet a sütőt használni. A megfelelő idő beállítható a  és a  gombokkal. A  gomb 1 másodpercig nyomva tartás után kikapcsol.

SÜTŐFUNKCIÓ VÁLASZTÁSA

 vagy  gombokkal görgethet a funkció menüben. Az aktuális funkció villogni fog a funkció kijelzőn, amely 7 másodpercig jelenik meg, és a hőmérséklet kijelzőjén megjelenik az ehhez a funkcióhoz rendelt alapértelmezett sütési hőmérséklet.

Megjegyzés: Egyes funkciókban a hőmérsékletszabályozás nem lehetséges és a hőmérséklet kijelző üres.



Kiválasztott / alkalmazott funkció sütő hőmérséklet változtatása

A hőmérséklet kijelző hőfok beállítását meg lehet változtatni a **°C** gomb megnyomásával. A hőmérséklet kijelző villogni fog és be lehet állítani a kívánt értéket a **+** vagy **-** gombokkal, 5 fokos eltéréssel.

Megjegyzés: Ha meg akarja változtatni a funkció alapértelmezett hőmérséklet beállítását, akkor érintse meg **°C** gombot 5 másodpercig, amíg megszólal a hangjelzés. Ennek a funkciónak a gyári alapértelmezett hőmérséklete véglegesen megváltozik.

Kézi sütés

Miután kiválasztott egy funkciót, a **GO** gomb megérintésével megkezdí a sü-tést, a hőmérsékleti kijelzőn beállított hőmérséklet értékkel (ha van). A **PAUSE** eltűnik, és a sütés során eltelt idő megjelenik az időmérő kijelzőjén. A sütés addig folytatódik, amíg a felhasználó kézzel nem fejezi be (lásd a Sütés szüneteltetése, szerkesztése, befejezése) vagy a kiválasztott sütési hőmérséklettől a megengedett maximális sütési idő le nem telik az alábbiak szerint:

50-122 °C, 10 óra

121-200 °C, 6 óra

201-250 °C, 3 óra

A félig vagy teljesen automatikus sütéskor a későbbiekben ismertetettek szerint, a sütés automatikusan befejeződik, a felhasználó által, a sütés megkezdése előtt megadott paraméterek függvényében (a **GO** megérintésével).

Szünet, szerkesztés vagy sütés vége

A sütés közben a **STOP** megérintése megszakítja a sü-tést folyamatát és a **PAUSE** villogni kezd, miközben a kijelző többi része ugyanaz marad. Az összes sü-tő, fűtő elem és turbóventilátor ideiglenesen le van állítva. A program szünetel. A sütés befejezéséhez érintse meg ismét a **STOP** gombot a kijelzőn minden sü-téssel kapcsolatos jelzés eltűnik. A hőmérsékleti kijelző jelzi a fennmaradó hőt, ha van (lásd *Maradék hő jelzése*).

Megjegyzés: A sütés befejezése után a **GO** megérintésével az előző funkció és hő-mérsékleti beállítások megjelennek a képernyőn, egy második **GO** érintéssel a sü-tés ismét elindítható. A sütési paraméterek (funkció, hőfok stb.) szerkesztéséhez használja a megfelelő gombokat, ahogyan az a használati útmutatóban szerepel. A **GO** megérintésével a sütés újraindul a szerkesztett paraméterekkel.

Automatikus sütés

Az automatikus sütés azt jelenti, hogy a sütés automatikusan befejeződik, azoknak a paramétereknek megfelelően, amelyeket a vezérlőnek megadott, miután kiválasztotta a sütés funkcióit és a hőmérsékletet, de előtte érintse meg a **GO** gombot!

Félautomatikus sütés

Ezt a módszert akkor válassza, ha azonnal el akarja indítani a sütést, megadva a kívánt sütésidőtartamot

1. Válassza ki a kívánt funkciót és állítsa be (ha szükséges) a hőmérsékletet a használati útmutatóban ismertetett módon.
2. Érintse meg a  gombot!  villogni kezd az időzítő képernyője.
3. A  és  gombokkal állítsa be a kívánt időtartamot. Az **AUTO** felirat jelenik meg az állapot kijelzőn. Ha az időtartamot 0:00-ra állítja, két figyelmeztető hangjelzés hallható.
4. Érintse meg a **GO** gombot, a **PAUSE** eltűnik és a sütés elindul. A sütés befejezési ideje és a  szimbólum megjelenik az időzítő kijelzőjén.

Teljesen automatikus sütés

Ezt a módszert akkor válassza, ha azt akarja, hogy az étel egy előre meghatározott időpontban készüljön el. Ezt „késleltetett sütés” funkciónak is hívják.

1. Végezze el a félautomatikus sütés 1-3 lépéseit (sütés időtartamának beállítása)!
2. Érintse meg a  gombot ismét,  villog az időmérőképernyőn a sütés aktuális végének idejével együtt.
3. Állítsa be a kívánt befejezési időt a  és  gombokkal! Az állapot kijelzőn a  eltűnik, miközben az **AUTO** még ott van, jelezve, hogy a késleltetett sütés programozva van. A sütés nem indul el azonnal.
4. Nyomja meg a **GO** gombot! A **PAUSE** eltűnik, a sütés elindul. A sütés befejezési ideje és a  szimbólum megjelenik az időzítő kijelzőjén.

Sütés közben

A hőmérsékleti kijelzőn megjelenő 5 sáv jelzi az aktuális sütőhőfokot. Minden sávhoz a beállított érték 1/5-e van hozzárendelve. A sávok közelében lévő felfelé mutató nyíl villog, ha a fűtő elemek jelenleg aktívak.

A sütés automatikus vége

Miután a sütés automatikusan befejeződik, a hőmérsékleti kijelző jelzi a maradékot, ha van hő (lásd *Maradék hő jelzése*) az **AUTO** villog és a hangjelzés 7 percig szól. Ez utóbbi a **STOP** megérintésével törlődik.

Maradványhő jelzése

Miután a sütés manuálisan vagy automatikusan befejeződött, ha a belső sütő hőmérséklet meghaladja a 60 °C-ot, akkor a melegítő oszlopok jobb oldalán lefelé mutató nyíl, 2 másodpercenként villog, és a hőmérséklet kijelzőn a HOT felírt is megjelenik. Az 5 hő sáv mindegyike a 60 °C-ot jelképezi. Ez a jelzés addig folytatódik, amíg a sütő hőmérséklete le nem csökken 60 °C alá.

KÜLÖNLEGES KÉPESSÉGEK

Lámpa ki/be

A sütő belsejében lévő lámpa világít, amikor valamelyik funkció működik vagy módosul. Kikapcsol, ha sütés után a maradék hőjelzés véget ér. Be- és kikapcsolható a  megérintésével. Kivéve az olvasztási funkció használatánál.

Gyors felmelegedés

Néha kívánatos, hogy a a sütő hőmérséklete gyorsan a beállított értékre emelkedjen. A  megérintésével gyors felmelegedés érhető el. A  szimbólum megjelenik a képernyőn, miután a beállított sütőhőmérsékletet elérte, az eltűnik és hallatszik egy zümögő hang.

Megjegyzés: Egyes funkciók esetén nem megengedett a gyors felmelegedés (grill) vagy ha a tényleges hőmérséklet a beállítottól alacsonyabb mint 50 °C vagy a beállított hőmérséklet 100 °C alatt van.

Gyerekzár

A gyerekzár aktiválható vagy törölhető a  1 másodpercnél hosszabb ideig tartó megérintésével, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a képernyőn. Ha a gyerekzár be van kapcsolva – a  kivételével – egyetlen gombot sem lehet használni.

Percek alatt kevesebb riasztás

Érintse meg a  gombot addig, amíg a  villogni kezd. Adja meg az időt  és  gombokkal. A villogás 7 másodperc elteltével leáll. A beállított idő elteltével 7 percig tartó hangjelzés hallható. Ez a riasztás megállítható bármelyik gomb megérintésével,  vagy .

Riasztás

Érintse meg a  gombot addig, amíg a  villogni kezd. Adja meg a riasztási időt a  és  gombokkal! A villogás 7 másodperc múlva leáll, hangjelzés hallható, amikor a beállított időt eléri. Ez a riasztás megállítható bármelyik gomb megérintésével,  vagy .

Hűtőventilátor

A sütő hőmérséklete 85 °C fölé emelkedik, a hűtőventilátor kimenet aktiválódik. Ha a sütő hőmérséklete 75 °C alatti a hűtőventilátor kimenete kikapcsol.

HIBAJELZÉSEK

Ha olyan helyzet áll elő, amely megakadályozza a normál működést, akkor a készülék hibaüzemmódba lép. A készülék készenléti állapotban van, de hibakód jelenik meg a kijelzőn. Még ha a hiba helyre is áll, ez a kód addig marad a kijelzőn, amíg a **STOP** gomb meg nem jelenik és azt meg nem érinti.

Összesen 8 hibakód létezik

Hibakód	Hiba meghatározása és lehetséges okai
Err1	Kommunikációs hiba az UM és a PM tábla között DKB2-XX POC 400 adatkábel-csatlakozó mindkét oldalon meglazulhatott DKB2-XX POC 400 adatkábel hibás lehet POC 400 PM hibás lehet
Err2	Sütő kamra hőmérsékleti érzékelő nyitott áramkör PT-1000-M2-XXX érzékelő csatlakozója laza lehet a PM oldalon PT-1000-M2-XXX érzékelő hibás lehet POC 400 PM hibás lehet
Err3	Sütő kamra hőmérsékleti érzékelő nyitott áramkör PT-1000-M2-XXX érzékelő hibás lehet POC 400 PM hibás lehet
Err4	Az előlap panel hőmérséklete meghaladta a határt Az UM hőmérséklete meghaladta a határértéket (100 °C) Ellenőrizze, hogy a POC 400 UM hűtőventilátor hibás-e!
Err5	PM hőmérséklete meghaladta a határértéket A PM hőmérséklete meghaladta a határértéket (105 °C) POC 400 PM hibás lehet
Err6	UM hőérzékelő hiba POC 400 UM hibás lehet
Err7	PM hőérzékelő hiba POC 400 PM hibás lehet
Err8	Nincs hőmérséklet-szabályozás Ellenőrizze a fűtőelemeket és a csatlakozásokat POC 400 PM hibás lehet

Hibaüzenet esetén

Ha ezeket a hibákat a **STOP** megérintésével nem lehet helyreállítani, akkor a hibákat kijavíthatja, ha a hálózatról lekapcsolja a készüléket és 2 perc elteltével újra csatlakoztatja.

PROGRAMOZHATÓ OPCIÓK

Hangjelző hangjelzés

Három hangjelzést választhat.

Érintse meg a  gombot 5 másodpercig, a napszak kijelzőn megjelenik az aktuális hangjelzés.

tu1 (magas), **tu2** (közepes), **tu3** (alacsony).

Az érvényes hang megváltoztatható a  gomb megnyomásával 7 másodpercen belül. Az alapértelmezett hang a tu1.

Billentyűhang

Három alapvető hangbeállítási lehetőség közül választhat. Érintse meg a  gombot 5 másodpercig, a napszak kijelzőn megjelenik az aktuális billentyűhang.

bt (sípólás), **c** (kattintási hang), **nt** (nincs hang).

Az érvényes gomb hangja megváltoztatható a  gomb megnyomásával 7 másodpercen belül. Az alapértelmezett hang a bt (sípólás).

Óra üzemmód 24/12 óra

Az alapértelmezett üzemmód a 24 óra. Ha 12 óra am/pm van szüksége, akkor érintse meg a  vagy a  gombot 5 másodperc hosszan. Az üzemmód megváltozik és sípólás hallható. Tegye ugyanezt fordított helyzetben is!

Automatikus takarékoság (APS)

Az APS opció egy biztonsági üzemmód és nincs gyári beállításként beállítva. Ha beállítja, akkor amikor hosszabb ideig nem használja a sütőt, minimálisra csökkenti az energiahasználatot és az órát kikapcsolja. A  ikont 5 másodpercig nyomva tartva lehet be- illetve kikapcsolni.

SÜTÉSI PROGRAMOK

! A hőmérsékletet minden programnál 60 °C és a MAX jelzés közé lehet beállítani, kivéve a következőknél:

- GRILLEZÉS (javasoljuk, hogy csak a legnagyobb állásban használja)
- GRATINÍROZÁS (javasoljuk, hogy ne használjon 200 °C-nál magasabb hőmérsékletet).

== HAGYOMÁNYOS SÜTÉS program

A két alsó és felső fűtőszál bekapcsol. Ennél a hagyományos sütési módnál inkább csak egy szintet használjon: ha több szinten süt, a hőelosztás nem megfelelő.

⌘ LÉGKEVERÉSES SÜTÉS program

Az összes fűtőszál bekapcsol (felső és alsó), és a ventilátor működni kezd. Mivel a hő az egész sütőben állandó, a levegő egyenletesen süti és pirítja az ételt. Egyidejűleg maximum két szintet lehet használni.

| FELSŐ SÜTÉS program

Bekapcsol a felső fűtőszál. Ez a sütési mód utósütésre használható.

| GRILLEZÉS program

Bekapcsol a felső fűtőszál. A grillezés különösen magas és közvetlen hőmérséklete lehetővé teszi, hogy az ételek felszínét úgy pirítsa meg, hogy meggátolja a nedvesség elillanását, így belül porhanyósabbak maradnak. A grillezés különösen olyan ételekhez ajánlott, amelyek magas felszíni hőmérsékletet igényelnek: borjú- és marhasült, rostélyos, filé, hamburger stb. A „*Praktikus sütési tanácsok*” című fejezetben bemutatunk néhány felhasználási példát. A sütést csukott sütőajtó mellett végezze.

⌘ GRATINÍROZÁS program

Működésbe lép a felső fűtőszál és bekapcsol a ventilátor. Ez a sütési mód a sütő belsejében egyesíti a levegő keringtetését az egyirányú hősugárzással. Ez a hő áthatolóképeségének növelésével segíti megakadályozni, hogy az ételek felülete megégjen. A sütést csukott sütőajtó mellett végezze.

PRAKTIKUS SÜTÉSI TANÁCSOK

! Légkeveréses sütésnél ne használja a sütő aljától számított 1. és 5. szintet: ezeket a helyeket közvetlenül éri a meleg levegő, ami a kíméletes sütést igénylő ételek odaégését eredményezheti.

! GRILLEZÉSKOR és GRATINÍROZÁSKOR a sütés melléktermékeinek (szaft és/ vagy zsír) összegyűjtéséhez a zsírfelfogó tálcát helyezze az 1. szintre.

LÉGKEVERÉSES ÜZEMMÓD

- Használja a 2. és a 4. szintet – a 2. szintre tegye a magasabb hőmérsékletet igénylő ételeket.
- Helyezze a zsírfelfogó tálcát alulra, a rácsot felülre.

GRILLEZÉS

- Az ételeket helyezze a rács közepére, majd tegye a rácsot a 3. vagy a 4. szintre.
- Javasoljuk, hogy a hőmérsékletet állítsa a legmagasabb fokozatra. Ne aggódjon, ha a felső fűtőszál nem marad állandóan bekapcsolva: működését hőmérséklet-szabályzó szabályozza.

PIZZA

- A jó pizzasütéséhez használja a LÉGKEVERÉSES SÜTÉS programot.
- Használjon könnyű, alumíniumtepsit a mellékelt rácsra helyezve. A zsírfelfogó tálcával elhúzódik a sütési idő és nehéz ropogós pizzát kapni.
- Sok feltétet tartalmazó pizzáknál javasoljuk, hogy a mozzarella a sütés felénél tegye a tésztára.

SÜTÉSI TÁBLÁZAT

Program	Étel	Tömeg (kg)	Sütő aljától számított magassági szint	Előmelegítés (perc)	Ajánlott hőmérséklet	Sütési idő (perc)
Hagyományos sütés	Kacsa	1	3	15	200	65-75
	Borjú- és marhasült	1	3	15	200	70-75
	Disznósült	1	3	15	200	70-80
	(Omlós) kekszek	—	3	15	200	15-20
	Linzerek	1	3	15	200	30-35
Légkeveréses üzemmód	Pizza (2 szinten)	1	2. és 4.	15	230	15-20
	Lasagne	1	3	10	180	30-35
	Bárány	1	2	10	180	40-45
	Sült csirke + burgonya	1+1	2. és 4.	15	200	60-70
	Makrélá	1	2	10	180	30-35
	Gyümölcsös sütemény	1	2	10	170	40-50
	Fánk (2 szinten)	0,5	2. és 4.	10	190	20-25
	Keksz (2 szinten)	0,5	2. és 4.	10	180	10-15
	Piskóta (1 szinten)	0,5	2	10	170	15-20
	Piskóta (2 szinten)	1	2. és 4.	10	170	20-25
	Sós sütemények	1,5	3	15	200	25-30
Felső sütés	Sütés után átsütendő ételek	—	3/4	15	220	—
Grillezés	Nyelvhal és tintahal	1	4	5	Max.	8-10
	Tintahal és rák nyáron	1	4	5	Max.	6-8
	Tőkehalfilé	1	4	5	Max.	10
	Grillezett zöldségek	1	3/4	5	Max.	10-15
	Borjúsült	1	4	5	Max.	15-20
	Karaj	1	4	5	Max.	15-20
	Hamburger	1	4	5	Max.	7-10
	Makrélá	1	4	5	Max.	15-20
	Pirítós	4 db	4	5	Max.	2-3
Gratinírozás	Grillcsirke	1,5	2	5	200	55-60
	Tintahal	1,5	2	5	200	30-35

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK

! A készülék a nemzetközi biztonsági szabványokkal összhangban lett tervezve és gyártva. E figyelmeztetéseket biztonsági megfontolásból közöljük, kérjük olvassa el figyelmesen!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- A készüléket otthoni, háztartási használatra tervezték.
- A készülék nem helyezhető üzembe nyitott térben, még akkor sem, ha a terület védett helyen van, mivel rendkívül veszélyes a készüléket esőnek, viharoknak kitenni.
- A készülék elmozdításához mindig használja a sütő oldalain található megfelelő fogantyúkat.
- Ne érjen a készülékhez mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- A készüléket kizárólag felnőttek használhatják ételek sütésére a kézikönyvben található útmutatásoknak megfelelően. Minden más használatra (például: helyiségek fűtésére) alkalmatlan és ezért veszélyes. A gyártó nem vonható felelősségre olyan károkért, amelyek szakszerűtlen, hibás, vagy nem rendeltetésszerű használatból adódnak.
- A készülék használata közben a felmelegedő részek és a sütő ajtajának néhány része felforrósodhat. Ügyeljen rá, hogy ezekhez ne érjen és a gyermekeket tartsa távol.
- Kerülje el, hogy más elektromos háztartási készülékek vezetéke hozzáérjen a sütő meleg részeihez.
- Ne takarja el a szellőzésre és a hő elosztására szolgáló nyílásokat.
- Az ajtó fogantyúját középen fogja meg, mert a szélein meleg lehet.
- Az edények behelyezéséhez vagy kivételéhez mindig használjon konyhakesztyűt.
- A sütő aljára ne tegyen alumíniumfóliát.
- Ne tegyen a sütőbe gyúlékony anyagot: meggyulladhat, ha a készülék véletlenül működni kezd.

- Ha a készüléket nem használja, mindig győződjön meg arról, hogy a gombok „●”/„○” állásban vannak.
- A csatlakozót az elektromos hálózathoz ne a kábelnél, hanem a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék tisztítását vagy karbantartását azután kezdje el, hogy kihúzta a csatlakozódugót az elektromos hálózathoz.
- Meghibásodás esetén semmilyen körülmények között ne próbálja megjavítani a belső szerkezeteket! Hívja a szervizt (*lásd Szerviz*).
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a nyitott sütőajtóra.
- A készüléket testileg, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, nem hozzáértő, illetve a terméket nem ismerő személyek – a gyerekeket is ideértve – csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett, illetve a készülék használatával kapcsolatos alapvető utasítások ismeretében használhatják.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel!

HULLADÉKKEZELÉS

- A csomagolóanyag hulladékkezelése: tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolóanyag újra felhasználásra kerülhet.
- Az Európai Parlament és Tanács, elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2002/96/EK irányelve előírja, hogy e hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként. A forgalomból kivont berendezéseket – az azokat alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerése, illetve újrahasznosítása, valamint az emberi egészség és a környezet védelme érdekében – szelektíven kell gyűjteni. Az összes terméken megtalálható áthúzott szemetes szimbólum a szelektív gyűjtési kötelezettségre emlékeztet. A tulajdonosok, háztartási készülékük forgalomból történő helyes kivonásával kapcsolatban, további információért a megfelelő közszolgálatához, illetve a forgalmazóhoz is fordulhatnak.

TAKARÉKOSSÁG ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM

- Ha a sütőt késő esti vagy a kora reggeli órákban működteti, hozzájárul az elektromos művek terheltségének csökkentéséhez.
- Javasoljuk, hogy GRILLEZÉSKOR és GRATINÍROZÁSKOR mindig csukja be a sütő ajtaját: így kitűnő eredményt kap, ugyanakkor jelentős energiát takarít meg (kb. 10%).
- A tömítéseket tartsa tisztán és őrizze meg hatékonyságukat oly módon, hogy jól illeszkedjenek az ajtóhoz és ne engedjék kijutni a hőt.

SZERVIZ

Adja meg az alábbiakat:

- A készülék modellje (Mod.)
- Sorozatszám (S/N)

Ez utóbbi információkat a készüléken és/vagy a csomagoláson elhelyezett adattáblán találja meg.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

ÁRAMTALANÍTÁS

Minden művelet előtt áramtalanítsa a készüléket.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

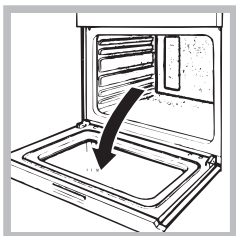
- A külső zománc vagy inox alkatrészek és a gumitömítések langyos, semleges szappanos vízzel átitatott szivaccsal tisztíthatók. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon speciális tisztítószereket. Javasoljuk, hogy tisztítás után alaposan öblítse le, és törölje szárazra a készüléket. Ne használjon súrolóport vagy maró anyagot.
- A sütő belsejét lehetőleg minden használat után, még langyos állapotban tisztítsa meg. Használjon meleg vizet és mosogatószert, öblítse le, és puha ruhával törölje szárazra. Kerülje a súrolószerek használatát.
- A tartozékok a gördülő tálcáinak kivételével, a normál edényekhez hasonlóan, akár mosogatógépben is elmoshatók.
- A tartozékok a normál edényekhez hasonlóan, akár mosogatógépben is elmoshatók.

! A készülék tisztításához soha ne használjon gőztisztítót vagy nagynyomású tisztítót.

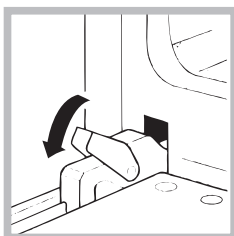
AZ AJTÓ TISZTÍTÁSA

Az ajtóüveget szivaccsal és nem súrolóhatású mosószerrel tisztítsa le, majd puha ruhával törölje szárazra. Ne használjon durva dörzsanyagot vagy éles, fém kaparókést, mely megkarcolhatja a felületét, vagy akár az üvegfelület széttörését is eredményezheti.

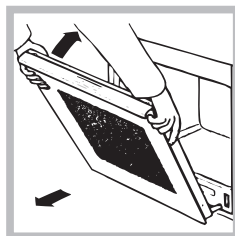
Alaposabb tisztításhoz a sütő ajtaja levehető:



1. Nyissa ki teljesen az ajtót (lásd ábra).



2. Emelje meg és forgassa el a két csuklós pánton elhelyezkedő kallantyút (lásd ábra).

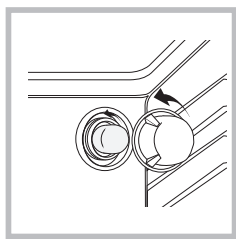


3. Fogja meg az ajtót a két külső szélén, majd lassan, de ne teljesen, csukja vissza. Majd maga felé húzva az ajtót emelje le a pántokról (lásd ábra). A fenti folyamatot visszafelé elvégezve helyezze vissza az ajtót.

A tömítések ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a sütőajtó körüli tömítések állapotát. Ha sérülést vesz észre, forduljon a legközelebbi szakszervizhez (lásd Szerviz). Javasoljuk, hogy ne használja a sütőt, amíg a javítást nem végzik el.

LÁMPACSERE

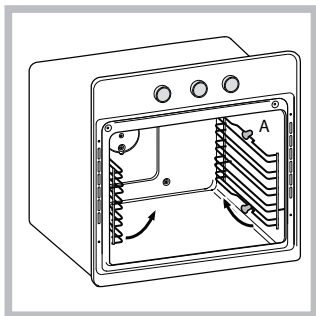


A sütőt megvilágító lámpa kicseréléséhez tegye a következőket:

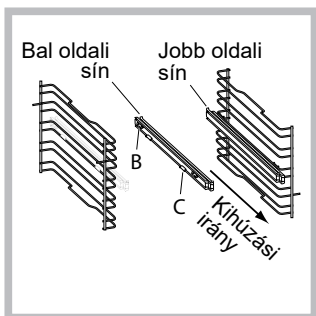
1. Csavarozza ki a lámpafoglatat üvegfedelét!
2. Csavarja ki a lámpát, és cserélje ki egy ugyanolyanra: teljesítmény: 25 W, típus: E14
3. Szerelje vissza a fedelet (lásd ábra).

A GÖRDÜLŐTÁLCASÍN-KÉSZLET ÖSSZESZERELÉSE (opcionális)

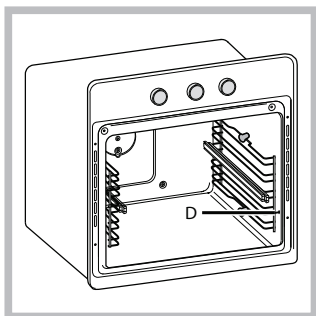
A gördülő tálcasínek felszereléséhez tegye a következőket:



1. Húzza ki a két keretet az A ékekből (lásd ábra).



2. Válassza ki azt a szintet, ahová a gördülő tálcasínt fel kívánja szerelni! Figyelve a sínek kihúzási irányára, először a B illesztéket, majd a C-t helyezze föl a keretre.
3. Rögzítse a vezetősín két illesztékét a sütő falain elhelyezkedő megfelelő lyukakba (lásd ábra). A bal vezetősínhez tartozó lyukak fent helyezkednek el, míg a jobb oldalihoz tartozó lyukak alul.
4. Végül csúsztassa be a keretet az A ékekbe!



! Ne rakja be a gördülő tálcasíneket az 5. szintre!

VÁSÁRLÓI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásra, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

Telepítéshez kötött jótállás esetén (pl. autórádió), csak szakszervizben történt beüzemelés igazolásával érvényes a jótállás. Ez a beüzemelés történhet kijelölt olyan szakszervizekben, akik igazolni tudják a szervizközpont részére a beüzemelés tényét. A készülék üzembe helyezése és beállítása nem tartozik a jótállási javítási kötelezettségek körébe – kivéve, ha forgalmazó a jótállási jegyen ezt külön feltünteti –, ezt az ügyfél megrendelésére a szerviz külön díjtétel felszámítása ellenében vállalhatja. Médialejátszóval rendelkező készülék esetén, a lejátszással kapcsolatos meghibásodás tényének eldöntésére a szervizekben rendszeresített teszt anyag a mérvadó. Külső szoftverrel működő készülék esetén, a megfelelő működés ellenőrzésére, csak eredeti alkalmazás vehető figyelembe.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehangolva aránytalan többletköltséget eredményezne. Figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérülést.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincsen helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít cseréigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A kijavítást

vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza), rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása, helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, elemi kár, természeti csapás, külső behatások következtében keletkező sérülés, törés, vagy egyéb nem gyártási eredetű meghibásodás, szabálytalan, vagy hamis szoftver használata, helytelen szoftverfrissítés okozta.

Nem számít bele a jótállási időben a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek – és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a vásárló a kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testülethez fordulhat.

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti. Fel kell tüntetni a gyártó nevét, címét, ha az nem azonos a vállalkozóval. A vállalkozó aláírásánál fel kell tüntetni a nevét és címét. Kicserélés iránti igény teljesítésekor a vállalkozásnak a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a kicserélés tényét és időpontját.